

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **28 (1910)**

Heft 37

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester " 3  
Anland: Zuschlag des Postes  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre " 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Paraît 1—2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés	Redaction et Administration au Département fédéral du commerce	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Paraît 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage
Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)		Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts die fünfgespaltene Pettizelle (für das Ausland 35 Cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**

Rechtswortlaut (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Solothurner Kantonalbank in Solothurn. — Commerce extérieur de la France. — Wirtschaftliche Entwicklung Deutschlands. — Kaufmännisches Unterrichtsweesen. — Enseignement commercial. — Zur Frage der Schiffsfahrtsabgaben. — Webpreise. — Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtswortlaut. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

#### Schlesische Feuerversicherungs-Gesellschaft in Breslau

An Stelle des mit 1. Januar 1910 ausgeschiedenen Herrn E. Stauder in Zürich tritt als Generalvollmächtigter unserer Gesellschaft für die Schweiz, sowie als Rechtsdomicilsträger für den Kanton Zürich Herr Generalagent Oscar Müller, Stockerstrasse Nr. 37, in Zürich. (D. 15)  
Breslau, den 10. Februar 1910.

Die Generaldirektion.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Bern**

1910. 10. Februar. Der Verein unter dem Namen Sportfischerverein Bern in Bern (S. H. A. B. Nr. 144 vom 9. Juni 1909, pag. 1018) hat in seiner Generalversammlung vom 23. Januar 1910 seine Statuten ergänzt in dem Sinne, dass, gemäss Beschluss vom 5. Mai 1909, Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen Vereins, sowie alle Rechte und Pflichten der Gesamtheit der Vereinsmitglieder auf den eingetragenen Verein übergeben sollen. Ferner ist an Stelle des A. Inderbitzin zum Vizepräsidenten gewählt worden: Salomon Ruetschi, von Wipkingen, in Bern, welcher kollektiv mit dem Sekretär namens des Vereins zu zeichnen befugt ist.

12. Februar. Die Firma Baugenossenschaft Klein aber Mein in Bern in Liquid., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 184 vom 21. Juli 1909, pag. 1302, und dortige Verweisungen) ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. Februar. Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera) (S. H. A. B. Nr. 140 vom 2. Juni 1908, pag. 997, und dortige Verweisungen). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 24. Januar 1910 Kollektivprokura für die Kreisbank Bern erteilt an: 1) Adolf Guggisberg, von Belp; 2) Martin Hübscher, von Dottikon (Aargau); 3) Rudolf Hartmann, von Möriken, und 4) Eugen Walter, von Mett; alle in Bern.

**Bureau Biel**

10. Februar. Eintragung von Amtswegen, gestützt auf die Verfügung des Handelsregisterführers von Biel vom 10. Februar 1910, gemäss Art. 26, Abs. 2 der Verordnung über das Handelsregister:

Inhaber der Firma Albert Nydegger-Monnier in Biel ist Albert Nydegger-Monnier, von Guggisberg, wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Fabrication de cadrans métal. Geschäftslokal: Schüsspromenade Nr. 29.

**Bureau de Courfaivre**

10 février. La raison S. Hadorn, boucherie, charcuterie, à Sonceboz (F. o. s. du c. du 16 octobre 1906, n<sup>o</sup> 421, page 1681), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire, prononcée suivant jugement de M. le président du tribunal de ce siège du 9 février courant.

**Bureau de Delémont**

10 février. La raison Baumat Joseph, épicerie et boulangerie, à Courfaivre (F. o. s. du c. du 4 mai 1883), est radiée ensuite de renouciation du titulaire.

10 février. Le chef de la maison Aug. Bandeller-Fleury, à Courfaivre, est Auguste Bandeller-Fleury, et est domicilié à Courfaivre. Genre de commerce: Boulangerie et épicerie.

**Bureau Interlaken**

10. Februar. Inhaber der Firma F. Bortler, Hotel & Pension Splendide in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, ist Fritz Bortler, von Interlaken, in Wengen. Natur des Geschäftes: Erbauung und nachheriger Betrieb genannten Hotels. Geschäftslokal: In Wengen.

**Bureau de Moutier**

11. février. Sous la dénomination d'Association laitière de Moutier et des environs, il s'est formée une association avec siège à Moutier qui s'est donnée pour but l'emploi rationnel du lait et la préservation de ses membres de pertes par les ventes et le contrôle efficace du lait. L'association est formée par les cultivateurs et laitiers de Moutier et environs. Les statuts ont été discutés et acceptés dans l'assemblée générale du 19 novembre 1909. La durée de l'association est illimitée. La dissolution

se fera d'après les prescriptions légales sur la matière. Pour devenir membre, il faut être cultivateur ou faire le commerce de lait à Moutier ou aux environs. Ensuite de présentation et recommandation, le comité statue sur la réception avec réserve de recours à l'assemblée générale. Le membre reçu devra signer les statuts de l'association, paiera une finance d'entrée de fr. 1.50 et une cotisation annuelle, à fixer par l'assemblée générale. Les membres ne seront pas personnellement tenus des dettes de l'association. Celles-ci sont garanties uniquement par la fortune existante. Les membres ne peuvent quitter l'association que moyennant un émolument de fr. 400. Cet émolument ne sera pas perçu, si le sociétaire quitte la contrée ou cesse son état. Les réunions du comité et les assemblées générales pour autant que les convocations ne doivent pas avoir lieu légalement par la voie de la Feuille officielle du commerce, sont convoqués par cartes de convocations portées à domicile. Les organes de la société sont: L'assemblée générale, le comité de direction et les réviseurs des comptes. La durée de leurs fonctions est de deux ans et ils sont immédiatement rééligibles. Le comité se compose du président, du vice-président, du caissier, du secrétaire et d'un assesseur. L'association est valablement engagée au dehors par les signatures collectives du président et du secrétaire du comité. Les statuts de l'association peuvent être modifiés en tout temps par décision de l'assemblée générale. Ces décisions doivent être prises à la majorité des 2/3 des membres présents à l'assemblée. Le comité se compose de: Charles-David Sancy, comme président; Gottfried Eidam, comme secrétaire; Jacob Allemann, comme vice-président; Johann Fuhrer, comme caissier; tous à Moutier; Fritz Peter, cultivateur, comme assesseur, à Eschert. Bureau: Moutier.

**Bureau de Neucheville**

9 février. La raison L. Ferd. Racine, fabricant de pignons, à Lamboing (F. o. s. du c. du 22 octobre 1889, n<sup>o</sup> 166, page 794), est radiée ensuite de renouciation du titulaire.

9 février. Le chef de la raison Ernest Racine à Lamboing, est Ernest Racine-Cherpilloz, de et domicilié à Lamboing. Genre de commerce: Fabrication de pignons. Bureaux: Lamboing.

**Bureau de Porrentruy**

12 février. La raison Mg<sup>te</sup> Leclerc, commerce de liqueurs fines, spiritueux et comestibles, à Courgenay (F. o. s. du c. du 17 octobre 1905, n<sup>o</sup> 411, page 1641), est modifiée ensuite du mariage de la titulaire qui est, depuis le 12 juillet 1909, Marguerite, née Leclerc, épouse de Joseph Pliva, de Radim, Bohême (Autriche), domiciliée à Courgenay. La raison est dorénavant Mg<sup>te</sup> Pliva-Leclerc, à Courgenay.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

Berichtigung. Inhaber der Firma F. Bubolzer-Haas in Horw ist nicht Frau Bubolzer-Haas, wie in Nr. 32 des S. H. A. B. vom 8. Februar 1910, pag. 210, infolge eines Druckfehlers zu lesen ist, sondern Franz Bubolzer-Haas, von und in Horw.

1910. 7. Februar. Die Firma Mauritz Waller, Hadern-, Knochen- und Metallhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 110 vom 23. März 1900, pag. 443), erteilt Prokura an Sohn Friedrich Waller, von Eschenbach, in Luzern.

9. Februar. Schweizerische Nähmaschinenfabrik (A. G.) in Luzern (Fabrique Suisse de machines à coudre (S. A.) à Lucerne) mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1908, pag. 305, und dortige Verweisung). An der Verwaltungsratsitzung vom 17. Dezember 1909 wurde dem Josef Bucher, von Kottwil, die Kollektivprokura in Verbindung mit einem der folgenden Mitglieder des Verwaltungsrates erteilt. Präsident: Josef Schmid-Blanchenay, von Hitzkirch; Vizepräsident: Jean Gut-Schnyder, von Sursee; weitere Mitglieder: Charles Blankart, von Udligenswil; Franz Keller-Kurz, von und alle in Luzern. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes und Direktors Klein bleibt unverändert.

9. Februar. Käseereignossenschaft Schwarzenbach mit Sitz in Schwarzenbach (S. H. A. B. Nr. 125 vom 16. Mai 1908, pag. 839, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 20. Dezember 1909 wurde an Stelle von Melchior Wolf als Kassier gewählt: Josef Galliker, von Gunzwil, in Schwarzenbach.

10. Februar. Die Firma Jost Stürnimann, Getränkehandlung und Mostobstbrennerei, in Neuenkirch (S. H. A. B. Nr. 222 vom 7. August 1896, und dortige Verweisung), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes erloschen.

10. Februar. Die Firma A. Scherer Sohn & Cie. in Meggen (S. H. A. B. Nr. 206 vom 15. Mai 1905, pag. 821, und dortige Verweisung) erteilt Prokura an Jakob Maag, von Altorf (Schaffhausen), in Luzern.

10. Februar. Inhaber der Firma G. Willmann in Dagmersellen ist Gottfried Willmann, von Gunzwil, in Dagmersellen. Natur des Geschäftes: Metzgerei.

10. Februar. Inhaber der Firma H. Pfenniger in Sursee ist Hans Pfenniger, von Büron, in Sursee. Natur des Geschäftes: Mercerie, Bonneterie und Manufakturwaren.

10. Februar. Die Firma J. M. Albin sel. Erben in Luzern (S. H. A. B. Nr. 234 vom 17. September 1909, pag. 1539, und dortige Verweisung) erteilt Prokura an Günther Knoll, von Berlin, in Luzern.

11. Februar. Die Firma Witwe Kronenberg, Spezereibandlung, in Perlen bei Buchrain (S. H. A. B. Nr. 42 vom 26. März 1883, pag. 316), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

**Zug — Zoug — Zugo**

1910. 7. Februar. Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company in Cham (S. H. A. B. Nr. 262 vom 23. Juni 1905, pag. 1045). Der Ver-

waltungsrat erteilt Kollektivprokura an Frank R. Sparks, von London, in Cbam, in dem Sinne, dass seine gemeinschaftlich mit einem der übrigen Kollektivzeichner mit dem Beisatze «Per Prokura» (P. Pa.) begleitete Firmaunterschrift rechtsverbindlich verpflichtet.

### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1910. 9. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeiner Konsum-Verein Niederschönthal** in Niederschönthal, Gemeinde Füllinsdorf (S. H. A. B. Nr. 107 vom 24. Juli 1883, pag. 859, und Nr. 48 vom 26. Februar 1907, pag. 314) hat in ihrer Generalversammlung vom 28. November 1909 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen getroffen: Zweck der Genossenschaft ist, ihren Mitgliedern Gegenstände des täglichen Bedarfs auf möglichst billige Weise in guter, reeller Ware zu verschaffen und sodann eine Sparkasse zu errichten, bei der die Mitglieder ihr Geld zinstragend anlegen können. Neueintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 1 zu bezahlen, das in den Reservefonds fällt. Jedes Mitglied ist verpflichtet, die ihm zufallenden Rückvergütungen bis zum Betrage von Fr. 60 als obligatorisches und haftbares Guthaben stehen zu lassen. Der Betrag wird beim Todesfall oder beim Wegzug des Mitgliedes aus dem Wirtschaftsbetrieb zurückbezahlt. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, durch Tod oder durch Ausschluss. Der Austritt kann in der Regel auf Ende des Geschäftsjahres verlangt werden und erfolgt durch schriftliche Anzeige an die Verwaltung. Mitglieder, die freiwillig austreten, ohne das Wirtschaftsgebiet zu verlassen, oder die ausgeschlossen werden, verlieren von ihrem Guthaben Fr. 10, die in den Reservefonds fallen. Solchen Mitgliedern, die einen eigenen Haushalt auf die Dauer aufgeben, soll der Betrag von Fr. 10 ausgewiesen werden. Mitglieder, welche während eines Geschäftsjahres austreten, können ihre Rückvergütungen und ihr übriges Guthaben aus der laufenden Rechnung erst nach Abschluss der Jahresrechnung beziehen. Ein Mitglied, das während eines ganzen Rechnungsjahres nichts aus den Genossenschaftsanstalten bezogen hat, kann vom Verwaltungsrat aus dem Mitgliederverzeichnis gestrichen werden. Beim Tod eines Mitgliedes hat der überlebende Ehegatte oder eines seiner Kinder, sofern es den elterlichen Haushalt fortsetzt, innerhalb sechs Monaten, vom Datum des Ablebens an gerechnet, das Recht, die Mitgliedschaft auf sich übertragen zu lassen. Mitglieder, welche die Vereinsinteressen gefährden, können durch die Verwaltung ausgeschlossen werden. Ein ausgeschlossenem Mitglied hat jedoch das Recht, innert 30 Tagen an die nächste ordentliche Generalversammlung zu rekurrieren. Die Haftbarkeit für die Verpflichtungen der Genossenschaft ist auf ihr Vermögen und das obligatorische Guthaben der Mitglieder beschränkt. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Von dem nach Abzug der verschiedenen Unkosten und nach Abzug von 10 % vom Mobilienkonto und mindestens 1 % vom Immobilienkonto verbleibenden Reingewinn fallen 90—95 % den Vereinsmitgliedern nach Verhältnis ihres Konsums und 5—10 % dem Reservefonds zu. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus 15 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat; 3) die aus 5 Mitgliedern bestehende Verwaltungskommission, und 4) die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv je zu zweien der Präsident und der Aktuar des Verwaltungsrates und der Verwalter. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Edmund Suter-Bürgi, Präsident, in Füllinsdorf; Karl Häring-Lander, Vizepräsident, in Niederschönthal; Erwin Roth-Gysin, Aktuar, in Frenkendorf; Georg Grob-Thommen, in Frenkendorf; Gotthold Brandenberger, in Frenkendorf; Heinrich Seiler, in Frenkendorf; Heinrich Diem, in Niederschönthal; August Zimmerli, in Liestal; Johannes Salathe-Schneider, in Frenkendorf; Friedrich Lumm, in Liestal; Jakob Weidmann, in Niederschönthal; Adolf Nebiker, in Niederschönthal; Fritz Häring-Dill, in Frenkendorf; Reinhard Dieffenbach, in Niederschönthal, und Karl Philipp, in Niederschönthal. Verwalter ist Bada Saladin-Deicher, in Frenkendorf.

### Aargau — Argovie — Argovia

#### Bezirk Aarau

1910. 10. Februar. Die Firma **M. Hoesli-Schiesser** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 246 vom 1. Oktober 1909, pag. 1662) ist infolge Association erloschen.  
10. Februar. Markus Hoesli, von Haslen (Kt. Glarus), und Alfred Roth, von Niederhipp (Kt. Bern), beide in Aarau, haben unter der Firma **M. Hoesli & Cie.** in Aarau eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1910 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Markus Hoesli. Kommanditär ist Alfred Roth mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000). Natur des Geschäftes: Käse und Butter en gros. Geschäftslokal: Rohrerstrasse 916, z. «Tanieneck». Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Alfred Roth, von Niederhipp, in Aarau.

#### Bezirk Lenzburg

10. Februar. **Vereinigte Xylolith- und Kohlensäurewerke A. G.** in Wildeg, Gemeinde Mörken (S. H. A. B. Nr. 193 vom 4. Mai 1906, pag. 769). Der Delegierte des Verwaltungsrates Dr. Paul Karrer ist zurückgetreten und damit sein Unterschriftenrecht erloschen. Der Verwaltungsrat hat das Einzelunterschriftenrecht erteilt an den Buchhalter Otto Brunner, von Diessenhofen, in Wildeg.

### Tessin — Tessin — Ticino

#### Ufficio di Locarno

1910. 10. febbraio. Proprietario della ditta **Brusa Paolo** in Locarno, è Paolo Brusa, di Carlo, di Malnate, provincia di Como, domiciliato in Locarno. Genere di commercio: Costruzioni di pavimenti e fabbrica di piastrelle in cemento.

#### Ufficio di Lugano

10 febbraio. La società in nome collettivo **Fratelli Pianezza** in Lugano, (F. o. s. di c. del 5 febbraio 1892, pag. 6), è sciolta in seguito al decesso del socio Giovanni. L'attivo ed il passivo è ripreso dal socio Carlo che continua il medesimo commercio, sotto la ragione sociale «Carlo Pianezza» in Lugano.

Proprietario della ditta **Carlo Pianezza**, in Lugano, è Carlo Pianezza fu Giuseppe, di ed in Lugano. Genere di commercio: Vini all'ingrosso ed al minuto. La ditta rileva l'attivo e passivo della sciolta società «Fratelli Pianezza», in Lugano, che viene cancellata.

10 febbraio. Proprietario della ditta **B. Mollica** in Lugano, è Beniamino Mollica, fu Francesco, da S. Severo (Italia), domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Vini, olii e liquori.

10 febbraio. Proprietario della ditta **De Cesare Matteo** in Lugano, è Matteo De-Cesare, in Michèle, da S. Nicandro Garganico (Italia), domiciliato in Lugano. Genere di commercio: Vini, olii e liquori.

### Waadt — Vaud — Vaud

#### Bureau de Morges

1910. 9 février. Dans son assemblée générale du 8 janvier 1910, la **Société de la Laiterie d'Echandens**, association dont le siège est à Echandens

(F. o. s. du c. des 9 juillet 1907, n° 172, page 1226, et 11 avril 1908, n° 91, page 694), a procédé au renouvellement de son comité et a nommé secrétaire Eugène Martin et membre Maurice Ribben, en remplacement de Charles Pointet et Louis Gorgorat, démissionnaires; tous à Echandens.

#### Bureau de Moudon

11 février. Sous la dénomination de **Société de Pisciculture de Moudon**, il a été fondé une société (conformément au titre 28 du C. O.) ayant son siège à Moudon, et qui a pour but le réempoissonnement des cours d'eau de la contrée. Ses statuts portent la date du 13 février 1909. Toute personne désirant faire partie de la société, doit en faire la demande écrite au président, qui la soumettra à l'assemblée générale. L'admission a lieu à la majorité absolue des membres présents. Tout membre qui désire se retirer envoie sa démission par écrit au président. On sort aussi de la société par radiation conformément aux statuts. Le membre démissionnaire ou radié perd tous ses droits à l'avoir social. La société est administrée par un comité de cinq membres élus chaque année en assemblée générale. La société est valablement engagée par le signataire collectif du président et du secrétaire, agissant ensuite de décision de l'assemblée générale. En cas de dissolution l'avoir de la société sera remis entre les mains de la municipalité de Moudon. Le président est Alphonse Meyer, fabricant de draps, et le secrétaire: Eugène Ducret, professeur; tous deux domiciliés à Moudon.

#### Bureau du Sentier

5 février. Sous la raison sociale **Société anonyme de la Fabrique d'horlogerie Raymond frères**, il a été constitué par acte notarié Guignard, le 29 janvier 1910, une société anonyme ayant son siège aux Bioix, Vallée de Joux. Sa durée est illimitée. Elle a pour but la fabrication, l'achat et la vente de l'horlogerie, spécialement la fabrication des ébauches, finissages et mécanismes de pierres compliquées. Le capital social est fixé à la somme de soixante cinq mille francs (65,000), divisé en 260 actions au porteur, de fr. 250 chacune; savoir 200 actions de 1<sup>re</sup> classe soit fr. 50,000 et 40 actions de 2<sup>e</sup> classe soit fr. 10,000. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 membres, nommés par l'assemblée générale pour 2 ans et rééligibles. La direction de la société peut être confiée à un ou plusieurs directeurs, le ou lesquels ont individuellement la signature sociale. Les publications émanant de la société seront valablement faites par insertions dans la «Feuille d'avis de la Vallée». Sont nommés directeurs: John Raymond et Charles Raymond, domiciliés aux Bioix, lesquels signeront individuellement au nom de la société.

#### Bureau de Vevey

10 février. La raison **E. Leupin**, à Vevey, boucherie et charcuterie (F. o. s. du c. du 12 octobre 1895, n° 253, page 1056), est radiée ensuite de remise de commerce à la maison «Edouard Leupin fils».

11 février. La société en nom collectif **H. Blanchard et Cie**, à Vevey, manufacture de cigares (F. o. s. du c. du 3 avril 1908, n° 83, page 582), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la maison «Georges Glaser anc<sup>e</sup> H. Blanchard et Cie», laquelle continue le commerce. La raison «H. Blanchard et Cie» est radiée.

11 février. Le chef de la maison **Georges Glaser anc<sup>e</sup> H. Blanchard et Cie**, à Vevey, est Georges, fils de Numa Glaser, de Montpellier, domicilié à Vevey. Genre de commerce: Continuation des affaires de la manufacture de cigares H. Blanchard et Cie à Vevey, ainsi que l'entreprise de toutes affaires similaires qui pourraient contribuer à développer les premières. Etablissement et bureau: A Vevey, Avenue du Plan, n° 46. Cette maison a repris l'actif et le passif de la maison «H. Blanchard et Cie» dissoute.

#### Bureau d'Yverdon

10 février. Sous la dénomination de **Syndicat agricole d'Oppers**, il a été fondé par statuts du 23 décembre 1909, une association du genre de celles prévues au titre 27 du C. O. Son siège est à Oppers, sa durée est illimitée. Le syndicat a pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole, par l'association, et en particulier, l'encouragement à l'élevé et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge. Sont membres du syndicat les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation. De nouveaux membres peuvent toujours être admis par l'assemblée générale. Ils ont à payer une finance d'entrée. Tout sociétaire est tenu de faire un apport de fonds et de payer une contribution annuelle. Les titres d'apport sont de vingt-cinq francs; le même sociétaire peut en posséder plusieurs. Les finances d'entrée et les contributions annuelles sont fixées chaque année par l'assemblée générale. La qualité de sociétaire se perd par démission, mort, exclusion ou cession de tous ses titres d'apport. La démission doit être donnée par écrit au moins trois mois avant la clôture de l'exercice annuel. Elle ne déploie ses effets qu'après le règlement et la passation des comptes. Les sociétaires sont co-propriétaires de l'actif de la société et participent à ses bénéfices et à ses pertes en raison du nombre des titres d'apport qu'ils possèdent. Ils ne sont toutefois responsables que jusqu'à concurrence du montant de ces titres. Les organes du syndicat sont: l'assemblée générale des sociétaires, la commission de vérification des comptes et le comité, composé de trois membres. Le président du comité ou le vice-président-caissier, a conjointement avec le secrétaire la signature sociale. Le comité est composé comme suit: Président: Emilio Pitton, syndic; vice-président-caissier: Henri Pitton, major; secrétaire: Julien Pitton; tous à Oppens.

### Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1910. 9 février. La raison **Paul Bailled**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 mars 1908, n° 66), fonte, essais et achat de matières or et argent, est éteinte ensuite de cessation de commerce.

#### Bureau de Neuchâtel

10 février. La maison **Gustave Paris**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 31 janvier 1883, 1<sup>re</sup> partie, n° 11), donne précaution à Arnold Egger, de Berne et Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel.

### Genève — Genève — Ginevra

1910. 10 février. Dans son assemblée générale du 23 décembre 1909, l'**Association de la Laiterie de Russin**, ayant son siège à Russin (F. o. s. du c. du 28 août 1902, page 1202), a adopté de nouveaux statuts. L'association portera dorénavant le nom d'**Association de la Laiterie de Russin**. Elle a pour but la possession, la jouissance et l'exploitation de la laiterie qu'elle possède dans le village de Russin, et la meilleure utilisation possible du lait fourni par les vaches des sociétaires. Sa durée est indéterminée. Son siège est fixé à Russin. Le nombre des sociétaires est indéterminé. Pour devenir membre de l'association, il faut être propriétaire dans la commune de Russin et agréé par le comité de direction, qui fixe les conditions d'admission. Tout sociétaire cesse de faire partie de l'association: a. Par sa retraite volontaire; dans ce cas, il perd tous ses droits

à l'actif social, à moins que le comité de direction ne lui alloue une indemnité; b. par la cession de ses parts sociales à un autre sociétaire, ou à un autre propriétaire dans la commune de Russin. Cette cession ne peut avoir lieu qu'avec l'autorisation du comité, et aux conditions qui seront fixées par celui-ci; c. par son décès; dans ce cas les parts du sociétaire décédé se répartissent entre ses héritiers, proportionnellement à l'étendue des terres qu'ils héritent, mais sans qu'une part puisse être fractionnée; d. par exclusion prononcée par l'assemblée générale; e. par le fait d'être resté deux années consécutives, sans apporter, lui-même ou son fermier, son lait à la laiterie. Dans les deux derniers cas, le sociétaire perd tous ses droits à l'actif social. Le capital social est variable, il est représenté par des parts sociales dont les sociétaires possèdent un nombre proportionnel à l'étendue de leurs terres cultivables dans la commune de Russin. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements et au passif de l'association, lesquels ne sont garantis que par les blons de celle-ci. La gestion des affaires sociales est confiée à un comité de direction de trois à cinq sociétaires nommés par l'assemblée générale pour trois ans et indéfiniment rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, l'association est valablement engagée par la signature collective de deux membres du comité. Les frais généraux de l'association sont supportés par les sociétaires et les bénéfices sont répartis entre eux dans la proportion du lait que chacun d'eux apporte. La répartition est faite à la fin de chaque mois par les soins du comité. Tous bénéfices que pourrait réaliser l'association en dehors des bénéfices, résultant de l'exploitation ordinaire, seront répartis entre tous les sociétaires, en proportion du nombre de parts sociales que chacun d'eux posséderait. Les publications de l'association seront valablement faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le comité de direction se compose actuellement de Jules Dussoix, Joseph Penet, Edouard Desbaillet, Victor Vanel et Charles Desbaillet; tous à Russin.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

### Streichungen — Radiations — Cancellazioni

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1910. 12. Februar. Bigler Christian geb. 26. Mai 1850, von Rubigen, Krämer, Giessereiweg 12, Bern, wird infolge Todes amtlich gestrichen.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N<sup>o</sup> 26885. — 8 février 1910, 6 h.

E. Marchand, commerce,  
Lausanne (Suisse).

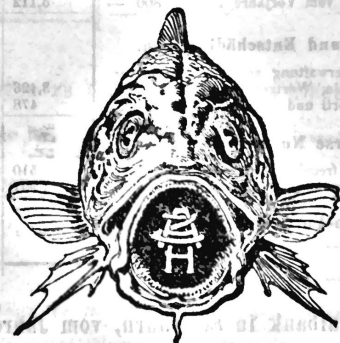
Thés, café, épices.



Nr. 26886. — 5. Februar 1910, 8 Uhr.

Emulsionswerk Zalewski & C<sup>o</sup>,  
Honnef a. Rh. (Deutschland).

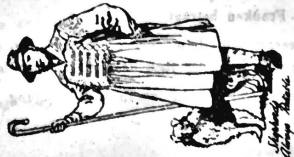
Lebertran-Emulsion.



Nr. 26887. — 8. Februar 1910, 11 Uhr.

Shepherds, Limited, Handel,  
London (Grossbritannien).

Butter, Margarine, Tee, Kakao, Eier und Milch, jedoch mit Ausnahme von kondensierter Milch und ähnlichen Waren.



N<sup>o</sup> 26888. — 10 février 1910, 4 h.

Pierre Odier, fabrication et commerce,  
Céligny (Suisse).

Miel, cires, abeilles, ruches d'abeilles, matériel d'apiculture, encaustique, hydromels, vinaigres de miel.



Nr. 26889. — 10. Februar 1910, 3 Uhr.

Schmidt & Kern, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, Tee.  
(Uebertragung und Gebrauchsausdehnung von N<sup>o</sup> 9110  
der Firma Carl F. Schmidt.)



Nr. 26890. — 10. Februar 1910, 3 Uhr.

Schmidt & Kern, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.  
(Uebertragung und Gebrauchsausdehnung von N<sup>o</sup> 11481  
der Firma Carl F. Schmidt.)



Nr. 26891. — 10. Februar 1910, 3 Uhr.

Schmidt & Kern, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Tee.

(Uebertragung von N<sup>o</sup> 11483 der Firma Carl F. Schmidt.)

## Herzkirchenthee

Nr. 26892. — 10. Februar 1910, 3 Uhr.

Schmidt & Kern, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Kakao.

(Uebertragung von N<sup>o</sup> 20574 der Firma Carl F. Schmidt.)



## Radiation

N<sup>o</sup> 14300. — Léon Sautter & Pierre Odier, Nyon. — Radiée le 11 février 1910,  
à la demande de l'ayant droit.

# Gewinn- und Verlust-Rechnung Solothurner Kantonalbank in Solothurn

Inklusive ihrer Zweiganstalten in Olten, Balsthal und Grenchen

vom Jahre 1909.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

**Soll.**  
Lastenposten.

**Haben.**  
Nutzposten.

<b>I. Verwaltungskosten.</b>															
		5,084	70	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden.											
		186,983	40	Besoldungen an die Angestellten.											
		2,755	55	Assekuranz und Unterhalt der Bankgebäude.											
		14,325	—	Lokalmiete der Hauptbank und Filialen.											
		6,948	50	Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.											
		14,498	76	Bureau-Anlagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.).											
		5,451	47	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.											
		720	10	Mobiliar: Anschaffung, Unterhalt, Abschreibung.											
		909	10	Bureau-Einrichtungskosten bei der Filiale in Grenchen.											
		754	—	Rechtskosten.											
189,483	13	1,002	55	Reisespesen.											
<b>II. Steuern.</b>															
		1,628	35	Bundes-Banknotensteuer.											
11,398	60	3,770	25	Kantonale Banknotensteuer.											
<b>III. Passivzinsen.</b>															
<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>															
		10,486	43	An Emissionsbanken und Korrespondenten.											
		177,488	82	An Conto-Corrent-Kreditoren.											
		1,231,000	—	An Kantonal-Erspariskasse Solothurn.											
		303,148	80	An Kanton Solothurn „Staatliche Fonds“.											
		88,985	96	An Depositen.											
<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>															
<i>An Schuldscheine auf Zeit (Obligationen):</i>															
		1,188,071	09	Bezahlte Zinsen u. Coupons (Fr. 797.80 Einlösungs-Kommission).											
		45,486	50	Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.											
		567,340	55	Ratazinsen auf 31. Dezember 1908.											
		1,800,398	14												
3,028,171	30	1,207,061	29	598,836. 85 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.											
<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>															
		1,123	45	Auf Disconto-Schweizerwechsel.											
7,967	20	5,873	75	Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere).											
		970	—	Auf Diverse: Freiwillige Beiträge.											
<b>VI. Reingewinn.</b>															
		56,368	48	Gewinn-Saldo-Vortrag 1908.											
794,747	21	738,378	73	Reingewinn des Rechnungsjahres.											
<b>I. Ertrag des Wechsel-Conto.</b>															
<i>Disconto-Schweizer-Wechsel:</i>															
		114,638	91	Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen											
		18,813	80	Rückdisconto vom Vorjahre à 4%											
		128,242	21												
		22,631	75	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1909 à 4%						106,610	48				
<i>Wechsel auf das Ausland:</i>															
		1,710	93	Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen u. Kursgewinne											
		23	40	Rückdisconto vom Vorjahre à 3 und 5%											
		1,734	38												
		32	90	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1909 à 3—5%						1,701	48				
<i>Wechsel mit Faustpfand:</i>															
		14,197	85	Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen											
		1,912	15	Rückdisconto vom Vorjahre à 4%											
		16,110	—												
		2,058	20	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1909 à 4%						14,056	80	121,368	69		
<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>															
<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>															
		133,200	27	Von Emissionsbanken und Korrespondenten											
		158,376	36	Von Conto-Corrent-Debitoren											
		7,224	03	Von Conto-Corrent-Kreditoren											
<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>															
<i>Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:</i>															
		716,011	89	Vereinnahmte Zinsen und Provisionen											
		153,558	95	Zinsrestanzen auf Jahreschluss											
		397,974	55	Ratazinsen auf 31. Dezember 1909											
		1,267,545	39												
		508,965	20	Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre						757,580	18				
<i>Von Hypothekar-Anlagen aller Art:</i>															
		2,337,050	84	Vereinnahmte Zinsen und Provisionen											
		483,838	90	Zinsrestanzen auf Jahreschluss											
		1,283,949	25	Ratazinsen auf 31. Dezember 1909											
		4,109,838	49												
		1,648,574	40	Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre						2,466,264	09				
<i>Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):</i>															
		267,857	50	Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten											
		6,995	70	Kursgewinne auf eigenen Effekten											
		64,141	65	Ratazinsen auf 31. Dezember 1909											
		338,894	85												
		58,915	—	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre											
		279,979	85												
		25,669	55	Provisionen für An- und Verkauf von Wertchriften f. Rechnung Dritter etc.						305,649	40	3,328,294	34		
<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>															
		11,160	—	Von den Bankgebäuden											
		3,112	95	Eingegangene Zinsen von anderm Grundstück											
		600	—	eigentum											
		3,712	95	Ratazinsen auf 31. Dezember 1909											
		600	—	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre						3,112	95	14,272	95		
<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>															
		3,426	15	Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttiteln, Wertgegenständen etc.											
		478	97	Informationspesen, Porti und Verschiedenes								3,906	12		
<b>V. Diverse Nutzposten.</b>															
		510	40	Agio auf Münzsorten, fremde Noten etc.											
		1,997	46	Inkassospesen auf Coupons								2,507	86		
<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1908</b>															
		56,368	48												
4,026,717	44											4,026,717	44		

## Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, vom Jahre 1909.

### Verteilung des Reingewinnes

gemäss §§ 8 und 18 des Kantonalbank-Gesetzes.

Der Reingewinn für das Rechnungsjahr 1909 (einschliesslich des Saldo-Vortrages vom Jahre 1908 per Fr. 56,368. 48) beträgt . . . . .	Fr. 794,747. 21
Hievon ab: an die Staatskasse entrichtete Verzinsung des Dotationskapitals von Fr. 10,000,000 à 3,74% . . . . .	Fr. 374,000. —
Einlage in einen Banfonds für das Bankgebäude in Olten . . . . .	50,000. —
Auf neue Rechnung werden vorgetragen . . . . .	70,747. 21
Von den verbleibenden	Fr. 300,000. —
werden gemäss § 18 des Bankgesetzes dem Reservefonds überwiesen 20% Fr. 60,000. — und der Staatskasse zur Verfügung gestellt 80% . . . . . 240,000. —	
Zusammen	Fr. 300,000. —

§§ 8 und 18 des Kantonalbank-Gesetzes lauten:

§ 8, Alinea 3: „Der Zinsfuß, zu welchem die Kantonalbank dem Staate das Gründungskapital zu verzinzen hat, richtet sich nach dem durchschnittlichen Aufwande des Staates zur Verzinsung der festen Staatsschulden.“

§ 18: „Der Reingewinn ist so lange ausschliesslich dem Reservefonds zuzuwenden, bis derselbe 1 Million Franken beträgt.

Sobald der Reservefonds diese Höhe erreicht hat, so sind ihm noch 20% des Reingewinnes zu überweisen; der Rest des letztern fällt in die Staatskasse.

Die dahingehenden Gelder sind vorab zur Tilgung von Staatsschulden zu verwenden.“

# Jahresschluss-Bilanz

## Solothurner Kantonalbank in Solothurn

inklusive ihrer Zweiganstalten in Olten, Balsthal und Grenchen  
auf 31. Dezember 1909.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven.					Passiven.
		<b>I. Kassa.</b>			
		Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.	340,000		
		Uebrige gesetzliche Barschaft.	90,705		
		Gesetzliche Barschaft.	430,705		
		Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).	40,850		
		Noten Anderer schweiz. Emissionsbanken in Kassa.	62,900		
		Noten der Schweizerischen Nationalbank in Kassa.	405,900		
966,957	37	Uebrige Kassabestände.	29,702	37	
		<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>			
		(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)			
		Coupons.	48,246	20	
		Schweiz. Emissionsbanken-Debitoren.	215,514	01	
882,962	43	Korrespondenten-Debitoren.	624,202	22	
		<b>III. Wechselforderungen.</b>			
		Disconto-Schweizer-Wechsel:			
		514,329. 11 Innert 30 Tagen fällig.			
		2,217,359. 50 " 31-60 " "			
		1,094,734. 45 " 61-90 " "			
		4,408. 65 In über 90 " "			
			3,830,831	71	
		Wechsel auf das Ausland:			
		5,006. — Innert 30 Tagen fällig.			
		1,992. 50 " 31-60 " "			
		884. — " 61-90 " "			
			7,882	50	
		Wechsel mit Faustpfand:			
		196,815. — Innert 30 Tagen fällig.			
		59,975. — " 31-60 " "			
		164,135. — " 61-90 " "			
		5,850. — In über 90 " "			
			426,775	—	
4,356,076	60	Wechsel zum Inkasso.	91,687	39	
		<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>			
		(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)			
		Korrespondenten-Debitoren.	1,621,000	65	
		Conto-Corrent-Debitoren.	3,263,027	66	
		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.	16,855,504	10	
		Hypothekar-Anlagen aller Art.	58,551,453	31	
79,802,985	72	Diverse (Conto Banknoten-Rückzug).	12,000	—	
		<b>V. Aktiven mit unbestimmter Anlagerzeit.</b>			
		Aktien	703,950	—	
		Obligationen } laut Inventar (vide Beilage Nr. 2)	6,196,059	50	
			6,900,009	50	
		Reserve für Kursdifferenzen.	35,000	—	
		Effekten (öffentliche Wertpapiere).	6,865,009	50	
6,900,781	88	Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.	35,722	88	
		<b>VII. Feste Anlagen.</b>			
		Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.	340,000	—	
		<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
		Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).	2,389,068	30	
95,591,877	80				95,591,877 30
		<b>I. Noten-Emission.</b>			
		Noten in Zirkulation	804,650	—	
		Eigene Noten in Kassa } (vide Beilage Nr. 1)	40,350	—	845,000
		<b>II. Kurzfristige Schulden.</b>			
		(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)			
		Checks-Conti	409,020	40	
		Schweiz. Emissionsbanken-Kreditoren	29,091	25	
		Korrespondenten-Kreditoren	139,336	64	
		Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	6,416,363	24	
		Kantonal-Ersparniskasse Solothurn (vide Beilage Nr. 4)	7,443,385	46	
		Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons	45,486	50	14,482,683 48
		<b>III. Wechselschulden.</b>			
		Akzeptationen			104,870 25
		<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>			
		(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)			
		Depositen (vide Beilage Nr. 3)	3,133,767	70	
		Kantonal-Ersparniskasse Solothurn (vide Beilage Nr. 4)	26,485,785	45	
		Kanton Solothurn „Staatliche Fonds“	7,503,364	81	
		Schuldscheine (Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung zahlbar sind.	4,255,400	—	
		Schuldscheine (Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre	26,400,700	—	67,784,017 96
		<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
		Baufonds (Zuweisung vom Jahre 1909)	50,000	—	
		Rückdisconto auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn-Ratazinsen auf Passivposten) und Verlust-Rechnung	24,717	85	
			567,340	55	642,058 40
		<b>VI. Eigene Gelder.</b>			
		Eingezahltes Kapital	10,000,000	—	
		Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1909 inbegriffen)	1,662,000	—	
		Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1910	70,747	21	11,732,747 21

### Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, auf 31. Dezember 1909.

#### Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1909.

Noten	Emissionen	In Kassa	In Zirkulation
186 Noten von Fr. 500 =	Fr. 68,000	4,000	64,000
5,479 " " 100 =	547,900	27,400	520,500
4,582 " " 50 =	229,100	8,950	220,150
10,197 Noten =	Fr. 845,000	40,350	804,650

#### Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

§§ 12 und 13 des Geschäftsreglements lauten:

§ 12. Einzahlungen in Conto-Corrent und Rückbeträge von Guthaben können im allgemeinen in beliebigen Summen gemacht werden. Die Bank behält sich aber das Recht vor, bei Einlage grösserer Summen besondere Zins- und Rückzahlungsbedingungen in vereinbaren.

§ 13. Bei Rückbezügen von Fr. 5,000—10,000 ist die Bank berechtigt, bis auf 15 Tage, bei grösseren Bezügen bis auf 8 Tage Frist zu verlangen.

Die Conto-Corrent-Kreditoren sind unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar.

Depositen nach 80-tägiger Kündigung rückzahlbar.

#### Beilage Nr. 4. Kantonal-Ersparniskasse Solothurn.

§ 8 der Verordnung vom 31. Dezember 1895, betreffend die Kantonal-Ersparniskasse Solothurn, lautet:

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) siehe Seite 246.

Von gemachten Einlagen können zurückgezogen werden:

- Beträge bis Fr. 400 ohne vorherige Kündigung.
  - Beträge von mehr als Fr. 400 bis Fr. 1000 nach vorausgegangener einmonatlicher Kündigung.
  - Beträge von mehr als Fr. 1000 nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung.
- Ein Einleger ist nicht berechtigt, innert Monatsfrist einen zweiten oder fernern Rückbezug bis auf Fr. 400 zu fordern oder vor Ablauf einer ersten Kündigung nach lit. b und c eine fernere Kündigung zu machen.
- Wenn die Verwaltung ausnahmsweise Rückzahlungen vollzieht, ohne dass die hievör bezeichneten Kündigungen vorausgegangen sind, so hat sie einen entsprechenden Zinsabzug zu machen.
- Sollten die Rückzahlungen in anserordentlichem Umfange angebeht werden, so ist der Regierungsrat auf bestigliches Gesuch der Kantonalbank befugt, auch für Rückzahlungen bis Fr. 400 Kündigungen festzustellen und die Kündigungsfristen für höhere Beträge zu verlängern.

Die Sparkassa-Einlagen bei der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn zerfallen in:

- 16,262 Einleger-Conti mit einem Guthaben bis auf Fr. 400
  - 13,732 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 400, je Fr. 400
- Eventuell innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 7,443,385.45
- 13,732 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 400 nach 8 Tagen rückzahlbar
- 26,485,785.45
- Fr. 33,929,170.90

#### Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Weiterbegebene, am 31. Dezember 1909 noch nicht verfallene Wechsel

Fr. 642,139.80

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Table with columns for % (interest rate), Bezeichnung (description), Nominalwert (nominal value), Kurs (price), and Schatzungswert (market value). It is divided into two main sections: I. Obligationen (Bonds) and II. Aktien (Stocks). Section I lists various bonds from Switzerland, Germany, and other regions. Section II lists stocks from Swiss banks and companies. The table ends with a 'Uebertrag' (Carry over) row.

Nichtamtlicher Teil - Partie non officielle

Commerce extérieur de la France (Janvier-Décembre.)

Mouvement par nature de marchandises. Table showing import and export values for France in 1909, 1908, and 1907. Categories include foodstuffs, manufactures, industrial materials, and postal items.

Mouvement par pays.

Table showing import and export values for France by country in 1909, 1908, and 1907. Countries listed include Russia, England, Germany, Belgium, Switzerland, Italy, Spain, Austria-Hungary, Turkey, USA, Brazil, Argentina, and Algeria.

Wirtschaftliche Entwicklung Deutschlands. Ueber die gewaltigen Wandlungen, die das Wirtschafts- und Berufsleben Deutschlands im Laufe der letzten fünf und zwanzig Jahre erfahren, gibt der 'Reichsanzeiger' an Hand der Ergebnisse der Berufszählungen von 1882, 1895 und 1907 einen interessanten Ueberblick:

In dem Zeitraume von 25 Jahren, der zwischen der ersten und der letzten Berufszählung liegt, hat die Bevölkerung des Deutschen Reichs eine gewaltige Zunahme erfahren; sie hat sich von 45,2 Millionen auf 61,7 Millionen Personen oder um 36,5 % ihres früheren Bestandes vermehrt. Mit dieser Volksvermehrung ist gleichzeitig eine noch stärkere Ausdehnung der Erwerbstätigkeit der Bevölkerung erfolgt. Die Zahl der hauptberuflich erwerbstätigen Personen ist nämlich in dem gleichen Zeitraume von 17,6 auf 26,8 Millionen oder um 52 % gestiegen. Diese Erweiterung der Erwerbstätigkeit ist zu einem erheblichen Teil auf die wachsende Beteiligung des weiblichen Geschlechts an der Berufsausübung zurückzuführen. Hat sich doch die Zahl der erwerbstätigen Personen weiblichen Geschlechts von 4,2 Millionen auf 8,2 Millionen oder um 95 % erhöht.

Die fortschreitende Bevölkerungszunahme hat zur notwendigen Folge gehabt, dass immer grössere Volksteile, die nicht mehr von der Landwirtschaft dauernd beschäftigt und ernährt werden können, sich anderen Berufsarten, namentlich der Industrie zuwenden. Dieser grosse Industrialisierungsprozess, den das Deutsche Reich durchmacht, findet auch in den

folgenden Zahlenzusammenstellung aus den Ergebnissen der Berufszählungen seinen deutlichen Ausdruck:

Table showing population groups in 1882 and 1907. Categories include agricultural and forest population, industrial population, trade and transport population, and other population. Total population is also shown.

Während demnach die land- und forstwirtschaftliche Bevölkerung, Erwerbstätige und Angehörige zusammengerechnet, im Jahre 1882 noch 42,5 % von der Gesamtbevölkerung bildete, war ihr Anteil 25 Jahre später auf 28,7 % gesunken. Dagegen ist der durch Industrie, Handel und Verkehr ernährte Volksteil im gleichen Zeitraume von 45,5 % auf 56,1 % oder auf mehr als die Hälfte der gesamten Bevölkerung gestiegen. Das Deutsche Reich hat mithin immer mehr den Charakter eines Agrarstaats verloren und das Gepräge eines Industrielandes angenommen. Diese Verschiebungen sind von weitesttragender Bedeutung. Das ganze öffentliche Leben, namentlich aber die wirtschaftliche und soziale Gesetzgebung steht unter dem Einflusse dieser sozialen Umwälzungen. Die stetig wachsende Bevölkerung, die durch die einheimische Landwirtschaft gar nicht mehr ernährt werden könnte, ist zum grossen Teil auf industrielle Tätigkeit angewiesen. Die Entwicklung der Industrie ist demnach auch eine Lebensfrage für das ganze Volk.

Mit der allmählichen Umgestaltung des Deutschen Reichs in ein Industrieland geht zugleich ein anderer Umwandlungsprozess von grösster Tragweite vor sich: Das Aufkommen einer zahlreichen gewerblichen Lohnarbeiterschaft. In den alten Handwerksbetrieben wurden verhältnismässig wenig Hilfskräfte beschäftigt, und diese hatten überdies zu einem grossen Teile die Aussicht, sich einmal selbständig zu machen. Die moderne Industrie mit ihren zahlreichen Grossbetrieben bietet dagegen verhältnismässig nur wenigen Arbeitskräften die Möglichkeit selbständiger Unternehmertätigkeit. In der Grossindustrie steht naturgemäss einer relativ kleinen Anzahl von Unternehmern ein grosses Heer abhängiger Arbeiter gegenüber. Das starke Anwachsen der Arbeiterschaft zeigen auch die Berufszählungen deutlich. In der Zeit von 1882 bis 1907 war die Zahl der Arbeiter und Gehilfen, die in der Landwirtschaft, in der Industrie und in Handel und Verkehr beschäftigt wurden, von 10,7 Millionen auf 17,8 Millionen oder um 67 % gewachsen, während die Zahl der Erwerbstätigen überhaupt von 17,6 Millionen auf 26,8 Millionen, demnach nur um 52 % gestiegen war. Dabei hat sich die Zahl der landwirtschaftlichen Arbeitskräfte nur von 5,9 auf 7,3 Millionen oder um 24 % erhöht, und zwar beruht diese Vermehrung zu einem grossen Teile nur darauf, dass im Jahre 1907 die im Betriebe der Unternehmer mitbelohnenden Familienangehörigen in stärkerem Grade als 1882 zu den voll erwerbstätigen Personen gezählt worden sind. Sehr erheblich ist dagegen die Zunahme der gewerblichen Arbeiterschaft. In der Industrie stieg die Zahl der Arbeiter in dem bezeichneten Zeitraume von 4,1 Millionen auf 8,6 Millionen oder um 110 % und in Handel und Verkehr von 0,7 auf 1,9 Millionen oder um etwa 170 %. In diesen Zahlen sind die bei den Unternehmern mitbelohnenden

Familienangehörigen, die im Jahre 1882 nicht getrennt von den übrigen Arbeitern ermittelt wurden, mitenthalten. Im Jahre 1907 betrug die Zahl der mithelfenden Familienangehörigen 4,3 Millionen. Rechnet man diese von der Zahl der Arbeiter im weiteren Sinne ab, so umfasste demnach die Arbeiterschaft in Landwirtschaft, Industrie, Handel und Verkehr ohne die nicht erwerbstätigen Angehörigen insgesamt 13,5 Millionen Personen.

— **Kaufmännisches Unterrichtswesen.** Der Bundesrat hat an den vom 11. bis 15. September in Wien stattfindenden internationalen Kongress für das kaufmännische Bildungswesen Herrn Albert Junod, Abteilungssekretär für das schweizerische kaufmännische Bildungswesen des Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartementes in Bern, abgeordnet.

— **Zur Frage der Schiffsabgaben.** Unter dem Titel „Schiffsabgaben II“ ist soeben von Otto Mayer, Professor des öffentlichen Rechts in Leipzig, ein kleines Schriftchen erschienen, das den Untertitel führt „Bemerkungen zum Entwurf eines Reichsgesetzes, die Erhebung von Schiffsabgaben betreffend“ (Verlag von J. C. B. Mohr [Paul Siebeck] Tübingen, Preis M. 1.20). Die Schrift ist eine Fortsetzung der im Jahre 1906 erschienenen Kritik des Peters'schen Werkes über Schiffsabgaben. In seiner neuesten Schrift weist Otto Mayer zunächst auf die Tragweite der preussischen Gesetzesvorlage hin. Er bezeichnet die Schiffsabgaben als richtige Wasserzölle, die, wenn die Vorlage in der beabsichtigten Form Gesetz werde, unter den höhern Gesichtspunkten des Bundesrechtes betrachtet, für die andern Staaten, besonders Baden und Sachsen, materielles Unrecht bedeute.

**Weizenpreise**

(Per 100 Kilogramm)

	13. Januar	20. Januar	27. Januar	3. Februar	10. Februar
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Paris	24.25	24.25	24.75	24.75	24.50
Liverpool	23.23	22.81	22.52	23.26	22.64
Berlin	28.46	28.09	28.40	28.44	28. —
Budapest	30.07	29.96	30.02	—	29.50
Chicago	24.05	21.02	21.21	21.21	21.10
New-York	25.20	24.82	22.64	22.66	24.82

Enseignement commercial. M. Albert Junod, secrétaire de division pour l'enseignement commercial au département fédéral du commerce, de l'industrie et de l'agriculture, est délégué pour représenter la Suisse au congrès international pour l'enseignement commercial, qui aura lieu à Vienne du 11 au 15 septembre crt.

**Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux. Neus Beitritte. — 11. II. 1910. — Nouvelles adhésions.**

Aarau:	VI.	390 Starlight-Co. A. G.
Au (St. Gallen):	IX.	727 Köppl-Huber, J. G.
Basel:	V.	801 Renz, S. & M., Fräulein, 98, Allschwilerstrasse.
Bassersdorf:	V.	805 Tramér, D., Dr. med., 37, Klingenthalgraben.
Bern:	VIII.	1752 Maschinenfabrik Basersdorf A. G.
„	III.	658 Fetscherin, Gr. Ed., Zahnarzt
„	III.	623 Hofstetter, Rudolf, Weinhandlung.
„	III.	662 Lindt, A. & W., Chokoladefabrik.
„	III.	663 Philatelisten-Verein.
Genève:	I.	348 Grande Laiterie Agricole.
„	I.	249 Jamin, Louis, Faïencerie d'orfevrière.
„	I.	351 Société Suisse des Fonctionnaires postaux, Section de Genève.
Glarus:	IXa.	142 Hauser, Edwin, Advokat.
Horgen:	VIII.	1751 Wild, H., Handlung photographischer Artikel.
Jegenstorf:	III.	652 Elektra Fraubrunnen, Kassier: J. Keller, Notar.
„	III.	526 Elektra Fraubrunnen, Verwalter: E. Baechler.
„	III.	661 Meyer, Reinhard, Ingenieur.
Kanfersteg:	VIII.	1756 Volkmar, Heinrich.
Kranzlingen:	IIIa.	124 Ammann, J., Nouveautés.
Langenthal:	XI.	164 Tettamanti, Figli fu Carlo.
Locarno:	IIIa.	121 Bern. Kant. Ornitholog. Ausstellung.
Lotzwil:	VI.	391 Spar- & Leihkasse Muri.
Muri (Aargau):	IV.	274 Caisse communale.
P-sent:	VII.	409 Elmiger, G., Lederhandlung.
R-iden:	VIII.	1754 Wunderli, W., Baumaterialien.
Richterwil:	IX.	725 Steinmann, Eugen; Kohlenhandlung.
St. Gallen:	X.	202 Kellenberger, Albert, Handlung.
Seblers:	VIII.	1757 Brandenberger, J., Kolonialwaren.
Wetzikon:	VIIh.	157 Widmann, Jul., Mineralwaer und Spirituosen.
Winterthur:	VIII.	1750 Advokaturbureau Wenger, Rechtsanwalt.
Zürich:	VIII.	1722 Hegetschwiler, R.
„	VIII.	1759 Schneider, L. R., Ingenieur.
„	VIII.	1755 Schroeder, Wm. & Co.
„	VIII.	1731 Schweizerische Elektrizitäts-Sicherungs-Centrale A. G.
„	VIII.	1758 Unger-Völckes, A.
Frankfurt a. M.:	V.	800 Mochrings Nachf., H. G., Jos. Holzamer.
Hamburg:	VIII.	1739 Kirschner & Kaufmann, Import von Tee und Vanille.
Ludwig-burg:	III.	666 Schmid, Wilh., Gr., Württembg. Glühstrumpf-fabrik.
München:	VIII.	1685 Metall-Aetzwerke, A. G.
Schlotheim i. Thüringen:	V.	799 Martini, J. C.

**Annoucen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Privat-Anzeigen — Annonces non officielles Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER**

Neuchâtel. Pension de jeunes gens. Séjour de vacances. Prospectus. A. Willebrand, prof. de français. (175.)

**Ch. Müller & Cie., Vitrux d'Art**  
Ateliers — Entrepôts — LAUSANNE-OUCHY — II Bâtimens  
Vitrux d'Art — Mosaïques décoratives  
Gravures sur verre et glaces  
Ecussons suisses et cantonaux  
de fr. 12—40 pour accrocher au fenêtres (ast.)

**Zürcher Depositenbank**  
Zürich, Tiefenhöfe 8

Vorschüsse auf kurante Wertpapiere,  
Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande,  
Besorgung von Kapitalanlagen, (182)  
Eröffnung laufender Rechnungen,  
Diskonto und Inkasso von in- und ausländischen Wechseln.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von:  
**4% Obligationen unseres Institutes**  
zu pari auf 3—4 Jahre fest.

**Eidgenössische Bank**  
(Actiengesellschaft)

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag, den 5. März 1910, vormittags 10<sup>3</sup> Uhr  
in der Tonhalle (Übungsäle) in Zürich

**Traktanden:**  
1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1909, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.  
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.  
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.  
4. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten p. 1910.  
Der gedruckte Jahresbericht nebst Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht steht vom 25. Februar an bei der Eidgenössischen Bank (Actiengesellschaft) in Zürich und ihren Comptoirs zur Verfügung der Aktionäre. (898 Z. 370)

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 19. Februar bis zum 3. März, abends 5 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Actiengesellschaft) in Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, St. Gallen, Vevey und Zürich gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. Nach dem 3. März werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 3. Februar 1910.  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**J. Müller-Staub.**

**Montreux Grand Hôtel Eden**  
Modernstes Familienhotel in allerbesten, ruhigster Lage am See, neben dem Kur-saal. - Garten. - Mässige Preise. (76)

Gesetzlich geschützte **Aktenschachtel**  
Muster, Prospekte und Atteste franko zur Einsicht. (72)  
Cartonagefabrik **Gotf. Hauser, Schaffhausen.**

**Bekanntmachung**  
der A.-G. „Invention“ Basel u. Karlsruhe

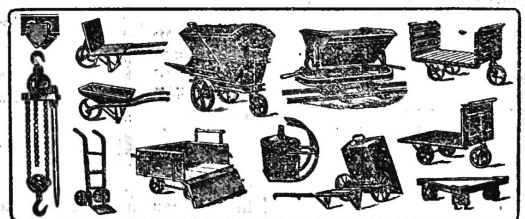
Die Herren Aktionäre werden zu der am Samstag, den 26. Februar 1910, nachmittags 4 Uhr, im Geschäftshause der Gesellschaft in Basel, Austrasse 55, stattfindenden **ordentlichen Generalversammlung** hiermit ergebenst eingeladen. (372.)

**Tagesordnung:**  
1. Vorlage der Bilanz pro 1909 nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Berichte des Verwaltungspräsidenten und des Verwaltungsrates.  
2. Verwendung des Reingewinnes.  
3. Prüfung der Geschäftsbücher.

Nach § 13 des Gesellschaftsvertrages sind die Aktionäre verpflichtet, ihre Aktien spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung bis nach derselben bei dem **Zentralbureau Basel** zu deponieren. Abwesende Aktionäre können sich in der Generalversammlung durch andere Aktionäre auf Grund schriftlicher Vollmachten vertreten lassen.

**Basel und Karlsruhe, den 7. Februar 1910.**  
Der Verwaltungsrat.

**Transportgeräte Hebezuge**



jeder Art und für jeden Industriezweig liefert billigst  
**K. Corrodi-Hanbart, Zürich** (812 Z) Man verlange (42) Prospekte.

**Lose-Blätter-Konto-Korrent „Atlas“**  
Einziges System mit Blätter-Kontrolle  
Bei diesem System ist es unmöglich, ein Blatt zu vernichten und durch ein anderes zu ersetzen, die Kontrolle ist zu g nau.  
Verlangen Sie gefl. Prospekt. (20) **H. Frisch, Bacherperg, Zürich.**



Preisliste gratis und franko  
**Cuenin-Rodmer's Erben**  
Korbwaren- u. Korbfaschen-Fabrik  
**Kirchberg (Kt. Bern) (6)**



Junger, energischer und zuverlässiger Mann, der drei-Sprachen mächtig, ein wenig risikodunk und hisheriger Bureauangestellter sucht Stelle in seriöse Firma als

**Reisender**  
zum besuchen der Handlungen oder Gewerbetreibenden. (336)  
Offerten unter H 586 F an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

**Amerika** (180)  
nische Buchführ., d. Geschäftshetr. angepasst, richtet ein **E. Magglistler**, Bücherexp., Turn-str. 29, **Zürich IV** (Nachfolger v. O. Schär).



**Umzüge**  
von und nach allen Orten der Schweiz werden gewissenhaft und billig mit gebstem und vertrautem Personal besorgt. (68)  
Kostenberechnung gratis

**Adressen**  
aller Länder und Branchen, auf Kuverts, Listen und Streifen geschrieben, liefert Intern Adressen-verlagsanstalt Zürich II (See-str. 65), gegründet 1894. Telefon 5881. Prospekte gratis. (172)

**Inkassu**  
in der ganzen Schweiz besorgt das **Sachwalter- & Geschäftsbureau Ernst Berger, Luzern**  
Pflanzstrasse 5 742  
Amerik. Buchführung lehr gründl. durch Unterrichtsbrieft. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch, Bacherperg, Zürich, S. 15.** (11)



# Elektrische Gurtenbahn

## Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 5. März 1910, nachmittags halb 3 Uhr  
auf Gurtenkuhl

### Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 31. Dezember 1909. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an Verwaltung und Direktion.
2. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1910.
3. Bericht über Dispositionen betreffend das Obligationen-Kapital.
4. Verschiedene Mitteilungen.

Die Jahresbilanz und der Bericht der Kontrollstelle werden vom 15. Februar 1910 ab im Direktionsbureau auf Gurtenkuhl zur Einsicht aufgelegt.

Der gedruckte Jahresbericht pro 1909 wird den Herren Aktionären mit der Einladung zur Generalversammlung, Traktandenliste und Stimmkarte eingesandt. (445!)

Bern, den 10. Februar 1910.

### Der Verwaltungsrat.

## Spar- & Leihkasse Huttwil

### Ordentliche Hauptversammlung der Aktionäre

Samstag, den 5. März 1910, nachmittags 2 Uhr  
im Gasthof zum „Möhren“ in Huttwil

### Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1909 und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Verwaltung. (362)
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen:
  - a) Von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates wegen Ablauf der Amtsdauer.
  - b) Der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1910.

Die Stimmkarten können beim Eintritt in das Versammlungslokal oder vorher an der Kasse selbst gegen genügenden Ausweis über Aktienbesitz bezogen werden.

Von heute an liegen die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Rechnungsrevisoren vom 14. dies an, in unserm Bureau den Aktionären zur Einsicht auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann vom 28. Februar an bezogen werden.

Huttwil, den 11. Februar 1910.

### Der Verwaltungsrat.

## Internationale Nitridgesellschaft A. G., Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu einer  
**ausserordentlichen Generalversammlung**  
auf Freitag, den 18. Februar 1910, nachmittags 2 1/4 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft, Theaterstrasse 12, Zürich k, eingeladen. (869f)

### Traktanden: (Z 1600 c)

1. Genehmigung eines Vertrages über den Verkauf des Geschäftes.
2. Liquidation der Gesellschaft.

Die Stimmkarten werden vor Beginn der Verhandlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz ausgegeben.

Zürich, den 11. Februar 1910.

### Der Verwaltungsrat.

## Société Universelle de la Croix-Blanche de Genève

Messieurs les sociétaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le lundi, 14 mars 1910, à 4 heures de l'après-midi, à la Chambre du Commerce, 2 Boulevard du Théâtre, à Genève.

### Ordre du jour:

- 1° Révision des statuts. (944 X) 364
- 2° Nomination de membres du comité de direction.
- 3° Propositions individuelles.

## Aktiengesellschaft Len & Co., Zürich

### Hypothekar- und Handelsbank

Gegründet 1755

Aktienkapital und Reserven Fr. 30,265,000

Wir geben, soweit unser Bedarf reicht, aus:

### 4% Obligationen

unseres Institutes, fest auf 3 oder 6 Jahre (304f)

zu pari

Die Direktion.

## WICHTIG

Soeben herausgegeben von Bureau Fortuna, Charles Bertrand, Basel

# Schweizerischer General-Gütertarif

für Transport von Gütern aller Art, sowie Tieren bei Eil- und Frachtgut-Beförderung auf sämtlichen Normal- und Schmal-Spurbahnen. (146)

Ermöglicht sofortige Ermittlung aller Frachtsätze von jeder Station nach jeder Station

Das Werk enthält schweizerisches Eisenbahn- und Stationsverzeichnis, Transportreglemente, Nebengebührentarif, erläuternde Güterklassifikation u. offizielle Eisenbahnkarte

Unentbehrlich für jeden Gewerbetreibenden

Les actionnaires de la

(363.)

## LOETSCHITE S. A.

sont convoqués pour le jeudi, 24 février 1910, à Berne, Speichergasse, 14, au premier, à 2 heures, en

### assemblée ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du contrôleur.
- 2° Votation sur la conclusion de ces rapports.
- 3° Nomination d'un contrôleur.
- 4° Nomination d'un administrateur.

A 2 1/2 heures, en

### assemblée extraordinaire

pour l'objet suivant:

Modification de l'art. 3 des statuts.

Les actions ou certificats d'actions devront être déposés avant l'assemblée générale chez MM. Ch. Masson & Cie., à Lausanne, qui tiendront le bilan et le compte de profits et pertes à la disposition de MM. les actionnaires.

Lausanne, le 12 février 1910.

Le conseil d'administration.

## SOCIEDAD BALLY LIMITADA, SCHOENENWERD

### Ausserordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre der Sociedad Bally Limitada werden hiemit zur ausserordentlichen Generalversammlung einberufen, welche am 26. Februar 1910, um 2 1/4 Uhr, im Konferenzzimmer der C. F. Bally A.-G. zu Schönenwerd, abgehalten werden soll. (367.)

### Traktanden:

1. Statutenrevision zum Zweck, die Gesellschaft zu ermächtigen, sowohl in der Schweiz als im Auslande, sei es durch Kauf oder Uebernahme an Zahlungsstatt, Grundeigentum zu erwerben, mit der Befugnis, solches wieder zu veräußern und auch zu verpfänden, nach Gutfinden des Verwaltungsrates.
2. Dem Verwaltungsrat zu befugten, durch seine Vertreter Drittpersonen (seien es Angestellte der Sociedad Bally Limitada oder nicht) Vollmacht zu erteilen, im Namen der Gesellschaft Grundeigentum zu erwerben und zu veräußern zu Preisen und Zahlungsbedingungen, die ihnen vorteilhaft erscheinen.
3. Genehmigung der Liegenschaftenkäufe, welche für Rechnung der Gesellschaft in Argentinien abgeschlossen worden sind.
4. Konstatierung der erfolgten Vollenzahlungen der auf Grund der Generalversammlung vom 28. September 1909 emittierten neuen Aktien im Gesamtbetrage von Fr. 1,000,000.
5. Verschiedenes.

Schönenwerd, den 11. Februar 1910.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Arthur Bally.

## Advokat Dr. jur. E. Cesana

Zürich, 23 Rämistrasse (2890.)

Spezialität: Ital. und franz. Recht

## Hypothekenbank in Basel

30 Elisabethenstrasse 30

Aktienkapital Fr. 7,000,000 Reservfonds Fr. 1,660,000

Bis auf weiteres nehmen wir fortwährend Bareinzahlungen an gegen unsere (233.)

### 4% Obligationen, al pari

mit Jahrescoupons, je nach Wunsch auf den Namen oder Inhaber lautend, auf drei Jahre fest und nachher beidseitig auf 6 Monate kündbar, ferner gegen

Guthabenbüchlein, gegenwärtiger Zinssatz 4% auf 6 Monate kündbar.

Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Aktien und Obligationen in

Zürich die Herren Escher & Rahn,  
Bern die Herren Wytenbach & Cie.

Die Direktion.

## Kassenschrank

ist wegen Geschäftsaufgabe sehr billig abzugeben.

Offerten unter Chiffre T 413 Z an Haasenstein & Vogler, Bern. (139.)

Zum Vertrieb einer in allen Geschäften leicht verkäuflichen, patentierten Neuheit werden auf allen Hauptplätzen der Schweiz tüchtige, gut eingeführte

## Vertreter

oder Wiederverkäufer gesucht. Seriose, schriftl. Offerten unter W 709 Lz an Haasenstein & Vogler, Luzern. (354.)

Fr. 40-50,000

sont offerts (860.)

pour s'associer dans une bonne affaire industrielle ou commerciale. Si le résultat est satisfaisant, cette somme peut être doublée plus tard.

S'adresser par écrit à Mr. M., Grand Hôtel Alexandra, Lausanne.